

-Riyal

04 EKIM 1994

first to lay his country waste. But thanks to the protection of the chiefs of the Riyāh, to whom he had married his daughters, al-Muʿizz himself succeeded in escaping from Kayrawān and reaching al-Mahdiyya [q.v.].

At the first partition of Ifrīkiya which followed the invasion, the Riyāh were naturally the best served. They obtained the greater part of the plains, which the Berbers had abandoned to seek shelter among the mountains; they had thrust their relatives, the Athbidj, towards the east. They held Badja, which the Fāṭimid caliph in Cairo had allotted to them in anticipation. The people of Gabès [see KĀBIS] took the oath of loyalty to Muʿnis. "It was", says Ibn Khaldūn, "the first real conquest of the Arabs". The Djāmiʿ, a family related to the Riyāh, made Gabès a regular little capital, which they adorned with their buildings. Lastly, a chief of the main tribe, Muhriz b. Ziyād, made himself a fortress in al-Muʿallaqa (a Roman circus?), among the ruins of Carthage. The powerful lords of al-Muʿallaqa, however, supported the policy of the Zirīds of al-Mahdiyya, and joined them in their resistance to the Almohads.

This resistance did not long impede the expeditions sent by the Maghribīs against an Ifrīkiya in anarchy. Defeated by ʿAbd al-Muʿmin in 546/1152, 555/1160 and 583/1187, the Arabs were ordered to supply contingents for the holy war in Spain. ʿAbd al-Muʿmin, leaving a section of the Riyāh in Ifrīkiya under command of ʿAsākīr b. Sulṭān, took the others to the Maghrib with their chief, ʿAsākīr's brother Masʿūd, known as *al-buḥ* ("the axe"; cf. Dozy, *Supplément*, i, 111). He settled them in the Moroccan plains to the north of Bū Regreg. This control was little in keeping with the traditions of the Riyāh; Masʿūd fled to Ifrīkiya and there gave his support to the Banū Ghāniya [q.v.], who were trying to revive for their own advantage the Almoravid power.

It is known how the trouble stirred up by the Banū Ghāniya led to the Almohad caliph's appointing a governor of Ifrīkiya invested with very extensive powers, Abū Muḥammad of the Ḥafṣid [q.v.] family. This governor naturally attacked the Riyāh, and, in order to be rid of them, encouraged the settlement in the country of the Sulaym Arabs [see SULAYM, BANŪ] hitherto quartered in Tripolitania. Under the pressure of the Sulaym, the Riyāh, the principal family of whom at this time was the Dawāwīda, migrated to the plains of Constantine where they were henceforth to remain.

In their new home, the position of the Riyāh remained a very strong one. They had rights over all the centre of the region of Constantine, approximately from the region of Guelma to that of Bougie. In the Zāb [q.v.] they were on terms—which were sometimes friendly but more often hostile—with the Banū Muznī of Biskra, who ruled this Ḥafṣid province. This is how the Banū Muznī had to fight against that curious movement, at once religious and social, stirred up by the Riyāhid marabout Saʿda. The Dawāwīda, and in particular their most powerful family, the Awlād Muḥammad, held winter pastures and enjoyed revenues paid by the people of the *ksūr* in the Sahara region of the Wādī Rīgh.

During the whole of the 8th/14th century, the two chief branches of the main tribe, the Awlād Muḥammad and the Awlād Sibāʿ, were actively engaged in the politics of the Ḥafṣid princes and the ʿAbd al-Wādīds of Tlemcen, in the enterprises of the pretenders who threatened their dynasties. The power of the Riyāh of central Barbary lasted till the 15th and 16th centuries. According to Bernardino of Mendoza,

they had in 1536 10,000 horsemen and large numbers of foot. The 12th/18th century saw them assisting the Turkish Bey of Constantine, to whom they were connected by marriage and the independent sultans of Tuggurt. In 1844, Carette and Warnier noted that the name Dawāwīda was still synonymous with "noble Arabs".

Another group of the Riyāh played a notable part in the history of the Zanāta states. In the western Maghrib, bodies of them transported by the Almohads to the plains of the coast faithfully served this dynasty, by trying to check the advance of the Marīnids [q.v.]. Defeated near the Wādī Sbū in 614/1217, the Riyāh were mercilessly punished by the victorious Marīnids. Decimated and weakened, and driven northwards, they submitted to the humiliation of paying an annual tribute. Their name no longer figures on the map of modern Morocco except at a place near the road from al-Ksār to Tangiers.

Finally, at the other end of Barbary, in their first home, the name survives in the nomenclature of the tribes.

Bibliography: Ibn Khaldūn, *Histoire des Berbères*, ed. de Slane, i, 19 ff., tr. idem, i, 34 ff. and *passim*; Ibn ʿIdhārī, *Bayān*, ed. Dozy, i, 300 ff., tr. E. Fagnan, i, 433 ff.; Ibn al-Athīr, ed. Tornberg, ix, 387 ff., tr. Fagnan, *Annales du Maghreb et de l'Espagne*, 456 ff.; E. de la Primaudaie, *Documents inédits sur l'histoire de l'occupation espagnole en Afrique*, in *R. Afr.* (1877); Féraud, *Le Sahara de Constantine*, Algiers 1887; idem, *Histoire des villes de la province de Constantine, Borj bou Arrerdj*, in *Recueil de la Société archéologique de Constantine*, xv; Carette and Warnier, *Notice*, in *Etablissements français*, 1844; Bouaziz ben Gana, *Le cheikh el-Arab*, Algiers 1930; Michaud-Bellaire et Salmon, *Tribus arabes de la vallée de l'Oued Lekous*, in *Archives marocaines*, iv, 58-9; G. Marçais, *Les Arabes en Berbérie*, see index and genealogical table ii; R. Brunschwig, *Ḥafṣides*, index; H.R. Idris, *La Berbérie orientale sous les Zirīdes*, Paris 1962, i-ii; H. Terrasse, *Histoire du Maroc*, Casablanca 1949-50, i. See also HILĀL. (G. MARÇAIS*)

RIYĀL, a name used for coins in a number of Islamic countries, derived from the silver *real* (*de plata*), first issued by Pedro the Cruel of Castile (1350-9), followed by Ferdinand of Portugal (1367-83). In Spain it continued until 1870 and in Portugal until 1910.

The relations of the Spanish and Portuguese currencies to those of the Near East belong to the monetary history of the Ottoman Empire and of Persia. From the early 16th century the eastern gold and silver currencies suffered frequent devaluation and debasement. Western merchants needed more stable monetary standards if they were not to incur loss, and so relied on imported currencies; they could make further profit by exporting them as bullion to India. Austria, Germany, Holland, Poland, Spain and Venice were the principal western sources; the Levant Company, of London, forbidden to export English currency, at first purchased Spanish *reals*, but turned later to Dutch coinage. Spanish and Mexican *reals* were greatly valued for their purity, but, being roughly struck, encouraged clipping; Austrian and Saxon issues became popular because they were minted with a collar, which defied clipping. Thus among Bedouin they have remained popular into the present century.

The term *riyāl* is first recorded in the east in Persia under Shāh ʿAbbās I in 1609. With Fath ʿAlī Shāh's issue of 1797 it became the official name of the silver coinage, and this was retained in Riḍāʾ (Reza) Shāh's

رسائل
في

النقود العربية والإسلامية

و

علم النميات

18 MAYIS 1991

Riyal (190-191), (230-232)

الأب انستاس الكرملي
عضو مجمع اللغة العربية
القاهرة

الطبعة الثانية

منقحة

١٩٨٧

الناشر

مكتبة الثقافة الدينية

١٤ ميدان العتبة ت : ٩٢٢٦٢٠

Türkiye Diyanet İşleri İslâm Araştırma Merkezi	
ayıt No	11258
asnif No	7774
	1 KER. R

-- ٢٣١ --

وصف ، وهو يساوي ٢٠ قرشا صاغا أو أربعة شلنات وخمسة دراهم في العراق ، وشاع في اليمن الريال التمسوي المعروف بأبو شوشة أو مارية تزيعة أو ماري تيز . وفي اليمن الريال الأمامي ، وهو مطبوع في صنعاء اليمن . ومن أنواع الريالات (الريال الحميدي) نسبة إلى السلطان عبد الحميد ، و (الريال الرشادي) نسبة إلى السلطان محمد رشاد الخامس وهو الريال التركي وهو العثماني أو المجيدي أيضا ، و (الريال المجرى) و (الروسي) إلى غيرهما .

قلت : ذكر جونز نوعا واحدا من الريالات وقال أنه أسباني^(١) ، وسعره ٩٩ قرشا رائجا ، ويظهر لي أنه قد غلط في هذه النسبة ، لأن النقد الذي كنت أراه في التداول في أوائل شباني - وبين تلك الأيام وزمن جونز نحو من أربعين سنة - وهو ما كنا نسميه فرنسة ، وهو الريال التمسوي على ما عرفته أنا بعد حين ، وذلك من الكتابة والصورة التي فيه .

ولنرجع إلى مادة (ريال Real) في معلة الإسلام ، فإنها تقول ما موجزه : « كانت تطلق كلمة (ريال) في العالم الإسلامي في القرن السابع عشر والثامن عشر ، على نقود كبيرة : هولندية ، وألمانية ، وبنمساوية . وفي الأصل كانت تطلق كلمة (ريال) على نقد أسباني ، وأخيرا قام مقام تلك الريالات (الريال التمسوي) لماري تيزيز . فالنقد الذي ذكره جونز كان من هذا النوع لا غيره كما سبق بيانه (وراجع مادة تالير فيما سبق) .

إن القول « ما من نقد اختلف سعره في البلاد مثل (الريال) » هو قول في غير محله ، ويكفي شاهدا في رده أن أورد واحدا هو أن القرش كان قديما نقدا كبيرا كما هو معلوم (انظر في إسماعيل غالب وغيره) ، اختلف

(١) جاء في رحلة هولاي لوكوز (Boullaye le-Gouz) (ص ٤٨) الذي كان في استنبول في سنة ١٦٤٩ أن المراج (الجزية) فيها على كل نصراني ويهودي وهندي خمسة ريالات اسبانية وفيه (ص ٥٢٨) إن هذا النقد في تزكية يساوي ٨٠ آسبر (آقحه) وكل آقحه تساوي أربعة مفرات ، والمالفر من نحاس .

-- ٢٣٠ --

من فلوس العراق المصرية . والكلمة هندية منسوبة إلى « روب » وزان حوت ، ومعناها القطعة الفضية . واليوم ليس للروبية وجود في العراق .

قلت : والأوفق أن يقال نقد هندي بريطاني ، وإن كان الذهب في هذه الحالة لا ينصرف إلى نقد هندي لا دخل للإنجليزية به ؛ فقد كان للهند من هذا النقد (راجع مادة روية في معلة الإسلام) . وقد وجدت في رحلة ايفس Ives في أخبار سنة ١٧٥٨ (١١٧١) ذكرا للروبية إيرانية في كلامه على النقود المتداولة في بغداد والبصرة وحلب (كتابه ص ٢٣٦) وهو في البصرة . وسأنتقل جدولته في النقود . وجاء في نسخة وافية لأملك في بغداد مؤرخة بسنة ١١٨٦ (١٧٧٢) خص فيها الواقف أحد الموقوف عليهم بعشرين ربية شهريا لقيامه بواجبات دينية عينها له ، كما أتى وجدت في رسالة لأحد التجار في بغداد ذكر ربية عجم فيها بتاريخ ١٢٢٤ (١٨٠٩) . ولا أعرف ما يراد بهذه النقود ، إذ لم يكن في زمانه نقد يقال له روية لإيران ، وجونس نفسه لم يذكر هذا النوع من النقود . وقد جاء ذكر هذا النقد في الص ١٦ و ١٠١ من « كتاب النقود والأنواط والختم لشاهات إيران ليورغوماله » .

(Goins, Medals and seals of the shahs Iran by H.L. Robiuo di Borgomale London 1945)

ريال

قال : « اسم شائع في جميع بلاد الشرق ، وأول من أجره في السوق والتجارة الأسبانيون ، واسمه عندهم ريال Real ، ومعناها الملكي . وما من نقد اختلف سعره في البلاد مثل هذا النقد . وكذلك اختلف سعره في الأزمنة ، فقد اختلف بين ثمانين قرشا رائجا وتسعين قرشا . وقد اختلف أنواعه واسماؤها ... »

قلت : « وجاءت هنا أسماء لريالات لم تسمع في بغداد ، فلا يعني أمرها ، وولها ، قوله : « وريال مجيدي أو ريال عثماني ، ثم أطلق عليه اسم مجيدي . والآن قد شاع في العراق والديار المصرية الريال بدون أن يذكر له